

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5379518 (4) Date 25.11.22		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaId		(7) Delivery (really) Railroad car Camier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003915602 24.11.22	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20) unpaId X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 967		(24) net 910		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.03 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index f) DCT 300 1/Magnumbox TBA 501742 218251 T T KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 555 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 28/11/22 Firma 	555 555	pc pc	300825 180329 062 501233 9329			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 NOV 2022

"Piacere" che si scriva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398 3) Freight order number

Getarke GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1058162

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 25.11.22 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax
13) Cargo manifest/freight list number SONDERFAHRT

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 26.11.22 17) Receipt time 10:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight In kg	24) Gross weight In kg	
5379518	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	967	
25) Total number 1				26) Volume cdm/loading meters		27) Total 57	
						28) 967	

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

3.394

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

 **WORK WITH US**
EUJOB Sp. z o.o.
 ul. Lipnowska 20, Niegostaw
 66-530 DREZDENKO, tel. 797-415-419
 VIP 599-309-35-11 REGON 08028926

38) Order number, customer

38) Means of transport number WE5E757

39) Truck code -1

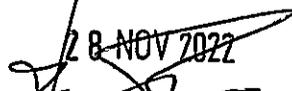
40) Shipping type HGV (Subcontractor)

37) Account assignment

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact
KOERNER TAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 NOV 2022


"Riduzione con riserva di
verifica su qualità e quantità"

44) The delivery contains: Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA-Recomendation 4922 Vers. 2, Ausgabe August 1998/DIN 6018

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>Cotarka GmbH Emdener Str 50735 Köln</p>	<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę</p> <p>Diese Berörderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	---

<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna PT S.p.A Via dei Ciellamini 4 70026 Modugno</p>	<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>WESJOB JOB Sp. z o.o. NIEGOSLAW WIEZDENKO, tel. 797-415-419 50-309-35-11 REGON 080244</p>
--	--

<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>Magna PT S.p.A Via dei Ciella- mini 4 70026 Modugno</p>	<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Emdener Str. 50735 Köln 25.11.2022</p>	<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>
--	---

<p>5 Załączone dokumenty Beigefugte Dokumente Documents attached</p>	
---	--

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
	1 Colla				967 kg	

<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>	<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>
---	--

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschlagel/ /Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplern.charges			
Koszty dodatkowe Sonsiges Miscellaneous +			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone/Freit/Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone/Unfrei/Carriage forward</p>	<p>15 Zapłata/Ruckerstattung/Cash on delivery</p> <p>Wniosek o zapłatę w całości w Modugno (UA)</p>
--	--

<p>21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in</p> <p>Köln</p>	<p>dnia am on</p> <p>25.11.2022</p>	<p>23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p> <p>WESJOB JOB Sp. z o.o. NIEGOSLAW WIEZDENKO, tel. 797-415-419 50-309-35-11 REGON 080244</p>
--	---	--

<p>22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> <p>Cotarka GmbH Emdener Str. 50735 Köln</p>	<p>24 Przewoźnik otrzymał/Get empfangen/Goods received</p> <p>Miejscowość Ort Place</p> <p>20 20</p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p> <p>28 NOV 2022</p> <p>con riserva di quantità</p>
--	---

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

** Przyjęcie przewoźnika towarów międzynarodowych, zgodnie z ewentualnym postąpieniem zastrzeżenia, należy podać w osobnym miejscu; klasę, liczbę oraz w drugim przypadku, literę.
 Bei grenzüberschreitender Beschäftigung mit der Beförderung von Waren, die Ziffer, sowie gegebenenfalls den Buchstaben des Erklärungs-
 ** In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.